

evangelisch lutherischer

Gemeindebrief



Dreifaltigkeitsgemeinde, East Melbourne

Johannesgemeinde, Springvale

Martin Luther Heim, Boronia



Jesus Christus spricht: Liebt eure Feinde und betet für die, die euch verfolgen, damit ihr Kinder eures Vaters im Himmel werdet. Mt 5,44-45

7/2023



Liebe Leserinnen und Leser,



**Monatsspruch für Juli 2023:
Mt 5,44-45**

Jesus Christus spricht: Liebt eure Feinde und betet für die, die euch verfolgen, damit ihr Kinder eures Vaters im Himmel werdet.

Ein respektvoller Umgang miteinander sollte Alltag und selbstverständlich sein. Gerne sagen wir, dass wir diesen Respekt einander entgegenbringen, weil wir Christinnen und Christen sind.

Doch tatsächlich ist das – wenn wir Jesus fragen – nicht genug!

Der Monatsspruch aus der Bergpredigt geht weit über ein respektvolles Miteinander hinaus. „Agapate“ (griechisch: Liebe, tiefe Zuneigung) ruft Jesus auf. Vielleicht die wichtigste Grundthese von Jesu Verkündigung wird hier bis ins letzte Detail gedacht.

Jesus spricht von Liebe gegenüber den Feindinnen und Feinden. Das geht noch über das Gleichnis des barmherzigen Samariters hinaus.

Wir sollen nicht nur uns umeinander sorgen, einander in Respekt begegnen, nein, wir sollen sogar einander lieben und zwar auch – und vielleicht besonders- unsere Feindinnen und Feinde.

Puh

Das heißt, dass ich besonders viel Zuneigung empfinden soll für die, die anderer Meinung sind als ich.

Das bedeutet, dass ich besonders mit denen Zeit verbringen soll, mit denen ich es aus freien Stücken nicht machen würde.

Das bedeutet, dass ich mich nicht in meine Komfortzone zurück ziehen soll mit und bei den Menschen, die mir lieb und teuer sind. Nein, als Christin und Christ muss ich diese Komfortzone verlassen und auf die zugehen, die mir fremd sind.

Das bleibt eine lebenslange Aufgabe und Herausforderung.



Inhalt

Seite

- 2-3** Andacht
- 4** Gemeindefreizeit
- 5 –14** Informationen aus der Johannesgemeinde, Springvale
- 15** Veranstaltungsübersicht der Johannesgemeinde
- 16-26** Informationen aus der Dreifaltigkeitsgemeinde, East Melbourne
- 27** Veranstaltungsübersicht der Dreifaltigkeitsgemeinde
- 28-31** Informationen aus dem Martin Luther Heim, Boronia
- 32** Gemeindefreizeit - Anmeldeform

Der Gemeindebrief kann auch als PDF-Datei auf unseren Internetseiten runter geladen werden.

Doch es ist auch eine Vision, die jede Gemeinschaft von Christinnen und Christen tragen sollte: Denn, wenn wir alle das schaffen, dann wird es ein Stück Himmel auf Erden geben.

Gottesdienstformen feiern, die nicht 100 % meine Spiritualität sind.

Mich am Sonntag beim Kirchenkaffee zu denen setzen, mit denen ich nicht schon die ganze Woche verbracht habe.

Bei Veranstaltungen helfen, die vielleicht vor allem einem anderen als meinem Gemeindeteil helfen.

Entscheidungen mit tragen, die anderen gut tun und nicht nur mir.

Auf die Menschen zugehen in unserer Gemeinde, die mich herausfordern.

Auch das ist Christin / Christ sein: Mich immer wieder herausfordern lassen und besonders das lieben, das mir selbst so gar nicht entspricht.

Eure Pastorin Kim



Gemeindecamp „Stronger Together“

Das Gemeindecamp rückt langsam näher und wir bitten alle, sich baldmöglichst anzumelden. Diesmal geht es vom 15.-17.9. nach Phillip Island in das Phillip Island Adventure Resort: piar.cyc.org.au

Dieses Jahr wollen wir auf dem Camp Workshops anbieten, um unsere Gemeinschaft zu stärken: Du magst eine Bibelstunde leiten oder mit Gleichgesinnten über ein theologisches Thema sinnieren? Du möchtest beim Basteln für den Weihnachtsmarkt mit anderen zusammen sein? Du hast Lust auf moderne Kirchenmusik mit den Mitgliedern der Band? Und ein Bibliodrama gibt es sowieso :D

Wunderbar! Wir suchen Ehrenamtliche, die auf der Gemeindefreizeit einen Workshop (Arbeitseinheit mind. 90 Min.) anbieten. Bitte schreibe mir, was Du gerne anbieten magst, nenne mir Titel und Länge des Workshops und ganz wichtig: Melde Dich für die Freizeit an! Wir freuen uns auf viele Mitarbeitende.

Gerne können Workshops auch auf Englisch geleitet werden.



Save the date!



Congregational recreation camp

German Lutheran Congregations Melbourne: Trinity / St John

For singles, families, seniors, children of all ages... – be part of our community



15.-17.9.23 Philipp Island

“stronger together”

Praying, discussing, enjoying nature, community

Die Preise des Gemeindecamps sind in diesem Jahr folgende:

Erwachsene: \$210

Kinder ab 3 –15 Jahre: \$50 (subventioniert von der Gemeinde)

Wir wollen unser Camp so günstig machen, dass es sich möglichst viele Menschen leisten können. Daher eine Bitte: Wenn Ihr dieses Jahr etwas übrig habt, überweist doch bitte einfach ein paar Dollar mehr für das Camp. Und wenn Du zur Zeit etwas knapp bei Kasse bist, wende Dich an uns, dann überlegen wir gemeinsam, wie wir dir die Teilnahme aus diesem Geld ermöglichen können. Gerne nehmen wir auch Spenden für die Unterstützung unseres Gemeindecamps. Eine **Anmeldeform** finden Sie auf der **letzten Seite**.



Johannesgemeinde

3 Albert Avenue, P.O. Box 9, Springvale 3171

☎ +61 (0) 3 9546 6005, www.stjohnsgerman.com

Parish board: Karen Christoph ☎ 03 9546 6005 ✉ kv.christoph@stjohnsgerman.com

Gisela Rankin ☎ 0419 331 203 ✉ kv.rankin@stjohnsgerman.com

Parish Administrator: Anke Trott ☎ 03 9546 6005 ✉ secretary@stjohnsgerman.com

Office hours: please phone ahead to make an appointment

E-Mail: secretary@stjohnsgerman.com



Facebook: St John's German Lutheran Parish, Springvale

Instagram: @stjohnsgermanlutheranparish #stjohnsgermanlutheranparish

Bank details: St. John's German Lutheran Parish NAB BSB 083 590 Acc.: 51558 1940

News from the Elders

MAY MEETING

Psalm 119: 11

I have hidden your word in my heart that I might not sin against you.



Knowing God

When we want to learn a new skill, we take care to learn everything we can about that subject.

Artists experiment with new techniques; musicians closely study pieces, measure by measure; engineers practice advanced maths in their designs. We give our time and minds to things so that we can use them well.

King David wanted to know God. He knew, in order to know God, he would need to know God's Word.

Just as we give our minds to the study of history or mathematics, we must also give our minds and time to knowing God's Word. When we meditate on Scripture and fix our eyes on what Jesus has taught us, we can know what God wants and desires for us.

His Word gives us boundaries, guidance and direction.

His Word shows His purposes and character.

His Word reveals to us who He is, and we get to respond with joy and obedience.

So today, to what will you give your time? In what ways will you store up God's Word in your heart?



- Will you pause and reflect on the Verse of the Day at least three times today?
- Will you memorise a Bible verse?

I praise You, Heavenly Father, for Your Word and the valuable lessons it contains. Thank You for the protection it affords, and the treasures that are hidden within. May Your Word become to me my daily sustenance. Show me how to better know and love You. Teach me how to serve You and love others. I desire to read Your truth and talk to You, in good times and in difficult seasons. I pray that day by day, You will teach me and train me through Your Word, so that I do not go astray.

AMEN

APPEAL FOR ANNUAL MEMBERSHIP CONTRIBUTIONS

This month's edition of the Gemeindebrief includes a reminder to members of St. John's that annual contributions are due as from the 1st of July. Details on how to make payments are outlined in the dedicated article within the pages of this edition. Many thanks in advance for your careful consideration and thoughtful contributions.
(see pages 12/13 and 15)

COMMUNITY PROJECT SUPPORT

As was reported in last month's Gemeindebrief, St. John's made a donation to support a special school project that Andy has a direct involvement with. We share with you the heartfelt letter of gratitude received by the Elders from Andy a few weeks ago.

On behalf of the Ikirwa School in Tanzania and their director Gasper Mbise I would like to thank you for your generous donation! 😊 Together with the donations from the Senior Group it will go towards the purchase of an industrial washing machine.

Currently, all washing for the 50 boarding school children, including sheets and towels, is done by hand in cold water. Utilising a washing machine instead will free up time and energy of the House Parents for more meaningful activities with the children.

Asante sana, thank you from the bottom of my heart ❤️
Kind Regards, Andy

RECRUITMENT

This is just a brief update. While we remain committed and active in our search, there is nothing substantial to report on the activities of the



Recruitment Team. The search is ongoing. Networking locally in Australia and overseas continues, with active engagement at various levels, including theological colleges, seminaries and church organisations. Advertising is also ongoing. Unfortunately the shortage of Pastors is acute worldwide and a stark reminder of our reality. Nevertheless, we are resolute in our prayer and maintain a tentative optimism!

SAFE CHURCH WORKSHOP

As has previously been advised, St. John's is required to comply with new legislative requirements to ensure we provide a safe church environment for all those who visit our premises. The Safe Church Workshop for all our Elders, ministry and group leaders will take place on **Saturday, 8th July commencing at 9:00am**, at St. John's. At the end of the course, all attendees will receive a certificate, indicating their participation in the training. Refreshments and a light lunch will be provided. All those unable to attend on this date will be requested to nominate another time online and select another venue, in order to complete the required workshop and obtain their certificate. Compliance is a government requirement. You can read more about this on the LCA website [Safe Church Training - Lutheran Church of Australia \(lca.org.au\)](https://lca.org.au)

Online registrations are open until 3. July for the forthcoming Safe Church Training workshop to be held at Springvale. The direct link is <https://cvent.me/dbWmo?RefId=Springvale20230708>.

EKiA

Elders representing many German congregations around the world who were fortunate enough to attend the EKD conference in Hannover earlier this year, including our own Bernd Waluga, were impressed by a presentation by Pastor Lutz Neumeier on the application of digital media for churches. Members of the EKiA team from around Australia were recently privileged to participate in a repeat personalised presentation of Lutz's seminar material online. Lutz was kind enough to share his wealth of information and experience with our team, for which we were very grateful. It was a great opportunity to delve deeper into some of the many advantages of digital and social media specific to our church environments. Lutz Neumeier is no stranger to the internet throughout Germany. For years, he has been active on the internet and in social media, both personally and with pages and accounts of his congregation of

Marienstiftsgemeinde in Lich, Ober Hessen, and posts on the net on topics such as #digitaleKirche and #Storytelling.



Communication and networking, talking or chatting with people about God and the world and connecting them with each other – these are things that are close to Pastor Lutz Neumeier's heart. Advice and action for all those who offer digital encounters in church settings is his speciality.

"Especially in the last months of the pandemic, we have seen how important it is that we as a church, as congregations and church institutions, are well positioned in the digital sphere and enter into a relationship with the people. Many congregations were already doing this before Corona, but just as many have started it anew in the past weeks. I would like to network with all the people who are behind the many old and new digital offerings and - if they wish - support them in word and deed," says Neumeier.

Our group came away with many tips and new ideas and are excited the new opportunities these may open up in the future.

INTERFAITH NETWORK

St. John's association with the InterFaith Network of Greater Melbourne spans many years. Over the decades, several of our Elders have represented our congregation and been involved in the varied program of cultural events, meetings, formal gatherings, presentations



and worship tours; all of which are coordinated by the Network. After a pause from regular program activities, it is once again possible to resume some of the familiar elements of this diverse program which can be followed on the IFN website: <https://interfaithnetwork.org.au>. At the end of the year, as has become customary, St. John's is one of the nominated stopovers on an itinerary of church visitations with the ever-popular Tour of Worship.

ANNUAL GENERAL MEETING

The end of another reporting year – doesn't the time pass quickly. As you read this, the Elders and especially the Finance Team, will be in full swing as we prepare for our annual audit in preparation for our AGM. Whilst a date is yet to be confirmed, Ministry Leaders will soon be requested to prepare their reports on their activities over the past 12 months. More details will follow in the coming months.



SUNDAY SERVICES

As the weeks and months drag on and St. John's still finds itself without a full-time Pastor, Elders are ever mindful of the valuable contribution our volunteers, Lectors, guest Pastors and Lay ministers make and who collectively enable our weekly Sunday Services to remain routine. In June, we were fortunate to have two guests lead us in prayer and worship.

Eva McAlister is nearing the end of her Post Graduate studies in Theology at the College of Divinity and kindly accepted our invitation to speak to us on the topic of a New Commandment (1 John 4: 13-21). Eva is already a familiar face in our midst, especially those who were singers in our former church choir – Eva has been a prominent figure for many years as leader of the Austrian Choir. In her delivery, we were reminded that there can be no fear in love. This sentiment aligns perfectly with St. John's own Mission statement – *love God, love one another, make a difference*. Quoting Dietrich Bonhoeffer: "Judging others makes us blind, whereas love is illuminating", Eva impressed on listeners how important it is to cast out fear and let love into our lives. By engaging, forgiving and letting go, it allows us to become better disciples of Christ.

In his latest visit to St. John's, Heiko König, a *Prädikant* at the Trinity church, provided us with some real-life examples of people seeking support, understanding, comfort, sympathy and love. The familiar parable of the Great Banquet in Luke 14:15-24 invites us as Christians to come and eat at the feast of the Kingdom of God and savour the goodness of his enduring love. Yet, many of us are challenged when we suddenly come face-to-face with people who are obviously in need and calling out for help. Our reactions are often that of fear, consternation and unease and we don't always respond instinctively with the love and compassion as this parable teaches us to do. We were encouraged to continue our work as a community, that our church be a place of welcome and Christian fellowship.

Whilst some may feel despondent that the right Pastor has not yet found their way to us in Springvale, the services we witness as a result of the different weekly worship leaders provides us with a colourful array of messages that we would not otherwise be privileged to experience. What a blessing in disguise! Thank you Eva and thank you Heiko!

And thanks to all of you, who help delivering a service on Sunday!


Vielen
Dank!



MARTIN LUTHER KIRCHE SYDNEY

Just a few weeks ago, a special celebration took place at the German Lutheran church in Sydney, where four newly qualified Lay Ministers were inducted into their service. To Thilo, whom we came to know personally on his visit to St. John's in April, and to Isabell, Rainald and David, whom we still have the pleasure of meeting, we sent our best wishes. Our prayer was conveyed for God's richest blessings and that they may find joy and fulfilment in their work as leaders of ministry. Perhaps one day there will be a possibility to invite them to Springvale. Whilst circumstances did not allow us the opportunity to send a representative from St. John's on this occasion, ongoing discussions and plans will hopefully lead to a time, when we can visit our brothers and sisters in Sydney.

SECURITY BREACH

Unfortunately, Elders have to report that St. John's recently became the victim of an intruder, who removed two fixed security video cameras from our premises. Whilst no further significant damage was incurred in this initial incident, we need to be more vigilant than ever. The appeal our property presents to unwelcome individuals who unlawfully access our property is problematic. As common owners and users of our church and property, we all have a responsibility to be cautious and careful. This event serves as a timely warning, especially to those who have key access and visit our premises out of hours. You are strongly advised to PLEASE:

- ✓ ensure you are accompanied (2 person minimum) whenever attending the premises
- ✓ check all perimeter doors and windows for signs of forced entry. If your attention is drawn to anything unusual or signs of forced entry are detected, DO NOT ENTER – **call 000**
- ✓ ensure all doors and windows are securely closed when leaving the premises
- ✓ ensure no tools or bins are left in the carpark, lawns or nature strip

This warning is not intended to alarm, but rather is designed to avoid personal harm. Elders are making every effort to keep our community safe, but the illicit actions of others are sadly not within our control.



Seniorenkreis

Am 2. Juni durften wir mit Andrea Waluga auf eine faszinierende Tansania/Afrika Reise gehen! Alles wurde uns realistisch mit Lichtbildern und Andrea's fantastischen Vortrag dargebracht. Was für ein tolles Erlebnis! Alle Anwesenden waren total begeistert, obwohl der Vortrag fast zwei Stunden lang dauerte, waren wir angespannt bis zum Schluss. Nochmals, vielen Dank, liebe Andrea. Anschließend gab es dann den heißersehnten

Kaffee oder Tee und ganz viele leckere Kuchen oder Schnittchen, ja, und so ging ein wunderbarer Nachmittag um 16:00 Uhr zu Ende.

Für unser nächstes Treffen am Donnerstag, den 6. Juli um 13:00 Uhr treffen wir uns wieder in unserer Gemeindehalle für einen "Gesellschafts-Spiele Nachmittag" mit Glühwein! Wer auch immer ein besonderes Spiel mit anderen unternehmen möchte, bitte bringt es mit.

Ich sorge für folgende Spiele:- Schach, Scrabble, Mensch ärgere dich nicht, Knobelbecher, Mühle, Mikado, Elfer raus usw.

Selbstverständlich, gibt es auch wieder Preise für die jeweiligen Gewinner eines Spieles. Ich freue mich schon auf euch.

Unseren Kranken wünsche ich alles Gute und schnellste Genesung. Wir hoffen, dass ihr bald wieder unter uns seid. Ich verbleibe bis zum nächsten Treffen mit dem folgenden Psalm:

Deine Hilfe kommt von dem Herrn, der Himmel und Erde geschaffen hat. (Siehe Psalm 121,2)

Eure
Herta





Membership annual contribution

MESSAGE FROM THE ELDERS

One of the more confronting tasks for the Elders is to remind members of St. John's of the importance of their annual donation. Unfortunately, just as a household needs income, so does the House of the Lord.

While our dedicated volunteers work hard to improve our facilities, there are always expenses. Your annual donations facilitate and supplement their work. When making your annual contribution, please reflect on the enabling power of the generosity of our Christian family. Your Elders ask that you show your appreciation for the members of the St. John's community.

Please feel free to speak to Bernd, Chrissy, Carl, Karen, Frank or Gisela if you would like to discuss this further.

MESSAGE FROM THE TREASURER

Faith without Good Deeds Is Dead (James 2: 14 to 19)

What good is it, dear brothers and sisters, if you say you have faith but don't show it by your actions? Can that kind of faith save anyone? Suppose you see a brother or sister who has no food or clothing, and you say, "Good-bye and have a good day; stay warm and eat well"—but then you don't give that person any food or clothing. What good does that do? So you see, faith by itself isn't enough. Unless it produces good deeds, it is dead and useless.

This passage from James highlights the importance of practical acts of love and compassion as evidence of true faith. Faith without works is dead – it is inactive and useless. True faith will be demonstrated in concrete actions that help provide for those in need and show love to others.

These verses encourage us as Christians to live out our faith in practical ways. To care for both the physical as well as spiritual needs. Overall, it is a reminder that our faith must be expressed in the way we live our lives. It is a call to action; to demonstrate our love for God and for others through our generous acts of caring and giving.

We are so lucky to have you as a member of our St. John's community. Thank you for your support and continued participation. We are happy to provide members like you with programs and events that lift us up and remind us of the importance of having a giving spirit. Giving not only benefits your community, but it also builds your character and brings blessings into your life. In light of this giving spirit, we hope you'll consider making regular monthly contributions to our church.

Weekly collections do not cover our basic ongoing operational costs. To continue offering the services that we do, we depend on annual donations.



Here's how your generous donations assisted us in the previous year:

- ✓ Solar system installation
- ✓ Framing of wall hangings that adorn our Multi-Purpose Hall
- ✓ BBQs for community events: Bazaar / Johannesfeuer and other special occasions
- ✓ Serving platters, crockery and dinnerware
- ✓ Communion ware glasses and silver serving trays
- ✓ Bedroom furniture and bedding for the manse
- ✓ Re-upholstered dining chairs
- ✓ Bain Marie food warmer
- ✓ Outdoor fire pit

Whether you elect to make regular direct transfers or you prefer to make a single donation for a specific purpose, here's what your sincere pledge could help us achieve in the coming year:

- ✓ Replacement of gazebos
- ✓ Upgraded outdoor speaker system
- ✓ Garden and sustainable landscaping projects
- ✓ New vestments, altar linens and pulpit covers
- ✓ Children's play area

\$10 / week allows us to provide freshly brewed coffee after church

\$20 / week provides for fresh altar flowers

\$25 allow for catered sandwiches for one special event

\$50 replace a broken coffee pot (of which there were three up to date)

\$75 / month keeps the petrol tank of the church car filled

\$200 / month covers the cleaning costs of the church, hall and toilets

\$250 / quarter allows our leaders to participate in pastoral programs and leadership training

With your help, the church will be able to thrive and provide for our community in so many important ways.

If you have any questions or concerns about donating, please feel free to contact us via our Parish Secretary, Anke secretary@stjohnsgerman.com or phone +61 3 9546 6005. You can also leave your contribution in a donation envelope on the collection plate during our next service, or if you prefer you can contribute via direct transfer or the square payments systems as outlined on page 15 "Gemeindebrief contribution".

Whether you decide to contribute or not, we again thank you for being such a valued congregant of St. John's. Your involvement in the church and passion for your faith do not go unnoticed. Elders are here if you need anything and appreciate your dedication to our Mission.

Thanking you in advance for your generosity and support.



Ihren Geburtstag feiern im Juli

1	Steffan K.	13	Gemma E., Nadine V.d.H.
2	Anika S.	14	Neil B., Isaac C.-B., Lucy C.
3	Rainer L.	16	Gerlinde B.
6	Dale B., Frank V.d.H., Adrian V.d.H.	18	Lenny H.
7	Jonathan J.	19	Elisabeth G.
8	Wilhelm S.	26	Doris M., Paul J.
9	Edith P., Lena N.	29	Eva K.
10	Monica C., Hella S.	30	Dagmar E., Andrea W., Carl L.B.
12	Nina K.	31	Ruth P., Nyakuoth R.



Jubiläen

Steffan K. — 60 Jahre

Gerlinde B. — 80 Jahre

Rainer L. — 80 Jahre



Die **Johannesbären** treffen sich wieder am **15. Juli um 15 Uhr**. Wir machen Bratäpfel und spielen Giant Jenga, Verstecken, Laufen um die Wette und vieles mehr.

Anmeldungen im Büro unter secretary@stjohnsgerman.com und auf unserer Johannesbären-Facebook Seite bis zum 10. Juli 2023.



Gemeindeveranstaltungen Juli

Gottesdienste / Worship

So	02.07.	10:00	Gottesdienst	mit Abendmahl	4. So. n. Trinitatis
So	09.07.	10:00	Service	English	5. So. n. Trinitatis
So	16.07.	10:00	Gottesdienst		6. So. n. Trinitatis
So	23.07.	10:00	Gottesdienst		7. So. n. Trinitatis
So	30.07.	10:00	Gottesdienst		8. So. n. Trinitatis

Erwachsene/Adults

Ansprechpartner

Mi	jeden	10:00	Bastelkreis	Karin Bauer	03 9546 6005
Mi	19.07.	19:30	Time to Worship	Andrea Waluga	03 9546 6005

Senioren / Seniors

Ansprechpartner

Do	06.07.	13:00	Spielenachmittag	Herta Globke	0439 504 671
-----------	--------	-------	------------------	--------------	--------------

Family

Ansprechpartner

Sa	15.07.	15:00	Johannesbären Spielgruppe	Sarah Katz	03 9546 6005
-----------	--------	-------	---------------------------	------------	--------------

Erinnerung/ Reminder:

The Gemeindebrief contribution is due on 1st July

If you would like to continue receiving a printed version of the Gemeindebrief please ensure payment of \$30 (\$50 for non-members) is made on time.

Pay by

1. Credit card (on our website you'll find the link under "Giving" to pay directly via credit card with 'square')

2. Bank transfer

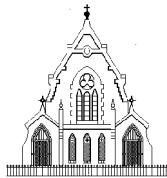
BSB: 083-590

Account number: 515581940

Account name: St. Johns German Lutheran Parish)

or call the office 03 9546 6005





Dreifaltigkeitsgemeinde

22 Parliament Place, East Melbourne 3002

☎ 03 9654 5743 , www.kirche.org.au

✉ Dreifaltigkeitskirche Melbourne

Pastorin:

Kim Kießling

☎ 0493 537 316

✉ kim.kiessling@kirche.org.au

(auch per Whatsapp / Signal)

Follow Pastorin Kim on:

Kiessling.kim

Pastorin Kim on tour

Pastorin Kim

Freier Tag Pastorin Kim: Freitag

Gemeindepädagogin Yasmina Buhre

☎ 0493 609 787

✉ pw@kirche.org.au

Freier Tag Yasmina Buhre: Montag, Samstag

Gemeindebüro:

Kornelia Christke

☎ 9654 5743

✉ admin@kirche.org.au

Ann-Kristin Hawken

Dienstags 10-15h

✉

Donnerstags 9-13h

✉ admin@kirche.org.au

Archiv:

Anne Lueders (Visits by Arrangement)

Website/Redaktion:

Ann-Kristin Hawken

☎ 0412 971 366

✉ redaktion@kirche.org.au

Child Safety Team:

Ann-Kristin Hawken

✉ safe@kirche.org.au

Bankverbindung: German Lutheran Trinity Church ANZ BSB 013 030 Acc.: 2934 46881

Aus der Gemeinde

Wir begrüßen Alexandra mit Monty und Miranda, Santina mit Leopold, Lara und Till als neue Mitglieder in unserer Gemeinde. Alle sind schon seit geraumer Zeit sehr aktiv, wir freuen uns, dass sie jetzt auch ganz offiziell dabei sind.

Wenn Du auch Mitglied in unserer Kirchengemeinde werden magst: Sprich uns an!

Aus dem Kirchenvorstand

Der Kirchenvorstand hat Elisabeth Gotschi als neues Mitglied kooptiert, wir sind sehr dankbar für die Mitarbeit und freuen uns auf die Zusammenarbeit. Alexander Karnowski und Jörg Hildebrand wurden auf der AGM für zwei Jahre wiedergewählt.

Im IT Ausschuss begrüßen wir als neues Mitglied Jürgen Matt. Vielen Dank für die Mitarbeit.

Wir sind sehr dankbar für die vielfältige ehrenamtliche Unterstützung, ohne die sehr vieles nicht möglich wäre.

Der Kirchenvorstand hat sich eingehend mit der AGM befasst, es war ein gutes Meeting, mit sehr guter, konstruktiver Aussprache. Es wurde vorgeschlagen ein General Meeting, in dem etwas mehr Zeit für Aussprache zur Gemeindeentwicklung ist durchzuführen. Der KV wird zu einem General Meeting im September einladen.



Das Quorum von 30 Mitgliedern wurde gerade so erreicht, wir möchten die Gemeinde dazu aufrufen sich an der Gestaltung der Gemeinde, der Wahl der Vertreter und auch der Kontrolle der Finanzen und Administration zu beteiligen, die Gemeinde legt Wert auf Demokratie und Transparenz.

Viele Jahre war Ralph Schultz von unserer Gemeinde als Mitglied des Martin Luther Heim Vorstands nominiert, nach seinem Ausscheiden ist diese Position vakant. Der Kirchenvorstand sucht nach Interessierten, die diese interessante, verantwortungsvolle Position übernehmen möchten.

Zum Open House Melbourne, am Tag an dem auch die Dreifaltigkeitskirche offene Türen hat, planen wir ein 'Christmas in July': am 29. Juli ab 15 Uhr, mit den neuen Hütten, Glühwein und was sonst noch dazugehört.

Wir gratulieren allen, die im Juli

Geburtstag haben und wünschen ihnen von Herzen alles Gute und Gottes Segen für ihr neues Lebensjahr!



1	Udo K	18	Kara W
2	Irene H	19	Claudia R
	Dorothea U		Angela R
4	Karen B	20	Rudi K
	Sabine H	25	Sigrid E
5	Angela S		Marc B
7	Hildegard F	26	Inge D
10	Emil H		Thomas U
11	Monika S	28	Konrad B
12	Anthony E	29	Theda F
13	Grania B		Julia M
14	Ruth M	30	Iris H
15	Gerhard B		

Pastorin Kim ist unterwegs:

EKD Konferenz in Dubai: 3.-11.7.23

Urlaub: 26.6.-2.7. und 12.7.-16.7.23

Vertretung haben

Very Reverend Werner Utri, Dean of St Patrick Cathedral

Werner.Utri@cam.org.au

039662 2233

Fr Michael Bowie

Vicar, St Peter's Eastern Hill

mnrbowie@gmail.com

0432 072 213



Deutsche Dreifaltigkeitskirche East Melbourne
22 Parliament Place



VERANSTALTUNGEN

- 16/7 ab 13 Uhr "Connect": Plätzchen backen für Christmas in July
- 29/7 (10-16 Uhr) & 30/7 (13-16 Uhr) Open House-lernt unsere Kirche kennen
- 29/7 ab 15 Uhr "Christmas in July" Markt an der Kirche
- 5/8, 18-22 Uhr Board Game Abend ab 12 Jahren
- 27/8, ab 12.30 Uhr Board Game Nachmittag für Groß und Klein

Besondere Gottesdienste

- 30/7, 11 Uhr Gottesdienst mit Segnung und Salbung, bilingual
- 27/8, 11 Uhr Gottesdienst von unseren Konfis gestaltet, englisch

Digitale Bildungsreihe: Rituale für den Alltag

(Mit Pastorin Kim Kiessling)

- 31/7, 19.30 Rituale für Paare (mit und ohne Kinder) - was uns zusammen schweißt
Zoomlink unter admin@kirche.org.au

Regelmäßige Veranstaltungen

- Kindergottesdienst, jeden 1, 3 & 4 Sonntag parallel zum Gottesdienst
- Familiengottesdienst, jeden 2. Sonntag im Monat
- Bandprobe jeden Sonntag nach dem Gottesdienst ab 12.30Uhr in der Kirche (Andreas Kiessling-onandy81@gmail.com)
- Jeden Donnerstag von 10-12 Uhr im Schulterm: Spielgruppe für Kinder von 0-6 Jahren (Infos unter pw@kirche.org.au)

Taize

- 11/9, 18/9, 25/9, um 19.30 Taizeprojektchor
- 29/9 um 19.30 Taize Service multilingual part of worldwide event "together prayer"

Bastel-und Bautermine für den Weihnachtsmarkt

- 29/7, 8/10, 21/10 Bastel-und Bautag für den Weihnachtsmarkt

Weitere Infos zu unseren Veranstaltungen unter
[admin@kirche.org.au!](mailto:admin@kirche.org.au)





...Du kennst meinen Namen...



Familiengottesdienst:
Sonntag 2. Juli 2023, 11 Uhr



Deutsche Evangelische Dreifaltigkeitskirche 22 Parliament Place, East Melbourne

Open House Melbourne 2023

Am 29. und 30. Juli steht unsere Kirche wieder offen. Wir danken dem Aki für die Organisation und Planung dieser Aktion. Beim Open House der City of Melbourne stehen zwei Tage lang die Denkmäler der Stadt zum Besuch offen.



In unserer Kirche ist eine selfguided Tour verfügbar. BesucherInnen können unsere wunderschöne Kirche besichtigen und in dieser Zeit die Geschichte unserer Kirche erfahren.

Volunteers sind willkommen, BesucherInnen in der Kirche oder in der Kirchhalle zu begrüßen. Ob in der Kirche, in der Kirchhalle oder beim Verkauf bei unserem Markt , wer kann helfen?

Meldet euch bitte bei Ann-Kristin redaktion@kirche.org.au.

Die Türen der Kirche sind zu Open House Melbourne geöffnet am:

Samstag, den 29. Juli von 10-16 Uhr

Sonntag, den 30. Juli von 13-16 Uhr



Christmas in July

Ich steh an Deiner Krippen hier.

Sonst singen wir dieses Lied nur im Dezember. Als das Christentum auf die Südhalbkugel unserer Erde kam, haben wir die Daten und Termine unserer Religion mit hierher gebracht.

Bei einigen Festen war gleich klar, dass sich hier etwas ändern muss: Erntedank im Frühling? Das macht kein Sinn. Also feiern wir es – wie im Norden auch – im Herbst, was hier im März ist.

Für Weihnachten ist das schon schwieriger.

Aber: wieso feiern wir Weihnachten am 25.12.?

In der Antike war dieser Termin das Fest der Geburt von Sol, dem Sonnen-gott.

Als das Christentum sich immer weiter im Mittelmeerraum verbreitete und schließlich unter Kaiser Konstantin im 4. Jahrhundert sogar zur Staatsreligion wurde, wurde dieser Termin also von den Christinnen und Christen als Geburtsdatum Jesu festgelegt. Das liegt vor allem an der Symbolik: Zur Wintersonnenwende im Dezember sind die Tage am kürzesten. Der Winter ist weit fortgeschritten und macht den Menschen oft Angst, da Hunger und Kälte im europäischen Winter ernstzunehmende Bedrohungen sind.

Die Botschaft von dem Licht, das in die Dunkelheit kommt, gerade so wie bei dem römischen Feiertag des Sol, sollte den Menschen also Hoffnung geben und Zuversicht in den dunklen Zeiten.

Daher ist es wichtig, dass wir die Ankunft von Jesus Christus in dieser Welt auch in der dunkelsten Zeit des Jahres bedenken: und das ist bei uns im Süden der Juli.

Wir freuen uns, dass Gott Mensch wird. Dass ein Weg zu Gott offen steht, der voller Licht und Zuversicht ist.

Das werden wir dieses Jahr im Juli bedenken: Gott wird Mensch! Lasst uns freuen und fröhlich sein. Halleluja!



German Lutheran Trinity Church

22 Parliament Place, East Melbourne 3002



LIVE Christmas Music With Our Band!
Handcrafted Gifts
Mulled Wine
Christmas Cookies
Sausages and Waffles
Children's Punch



Saturday 29.7. 18.00
Bilingual prayer
„Jesus is born - Halleluja!“



light in the darkness – hope against all fear

Also join our Christmas in July market 29.7. 15.00-19.00



German Lutheran Trinity Church 22 Parliament Place 3002 East Melbourne

Building German Christmas Market in July in the city!



On the 29.7. we will hold a “Christmas in July” market on our premises beginning at 3 p.m.

We will meet to carpenter, hammer, paint and build the Christmas market stalls based on the model of the Nuremberg Christmas market the hours before.

At the same time, we make Christmas decorations, gifts and much more to sell at the Christmas market. Pack your family and be there! Come whenever it suits you and stay as long as you like / can.

We look forward to seeing you!

Saturday, 29.7.23 from 8.00-14.00 in our hall

German Trinity Church 22 Parliament Place 3002 East Melbourne VIC



Spielgruppe

Wusstest du, dass wir in unserer Spielgruppe jeden einzelnen Donnerstag ein anderes Thema behandeln?

Von Festen im Kirchenjahr, zu bestimmten Bilderbüchern, Farben, Berufen und Ausflügen ist jede einzelne Woche für Abwechslung gesorgt. Manche Donnerstage begehen wir sogar mit einem kleinen Brunch für alle, diese Donnerstage sind natürlich ganz besonders beliebt.

Diesen Term hatten wir direkt zwei Ausflüge: Einer führte uns zu einem herbstlichen Spaziergang mit Schnitzeljagd durch Fitzroy Gardens, der nächste geht ins Feuerwehrmuseum in die direkte Nachbarschaft nach East Melbourne.

Unsere Spielgruppeneltern schätzen unser deutschsprachiges Angebot, aber auch die Vernetzung untereinander, die Möglichkeit jede Woche Tipps für Veranstaltungen in unserer Gemeinde zu bekommen, einen Ort zu haben, der sie in allen Lebenslagen auffängt.

Neue Familien sind bei uns immer herzlich willkommen, die ersten beiden Donnerstage sind sogenannte "Schnuppertage", danach fallen folgende Beiträge an:



Kosten pro Term: pro Familie

\$50 für Nicht-Gemeindemitglieder

\$40 für Gemeindemitglieder (mind 1 Elternteil)

Kosten pro Jahr: pro Familie

\$180 für Nicht-Gemeindemitglieder

\$140 für Gemeindemitglieder (mind 1 Elternteil)

Term 3 startet am Donnerstag den 13. Juli um 10 Uhr,-vielleicht sehen wir uns dann?



Digitale Bildungsreihe: Rituale für Erwachsene

31.7.23 19.30 Uhr

Im Alltag geht die Sorge für die eigene Seele oft unter.

Rituale geben unserem Leben Struktur, Ruhepunkte und auch die Möglichkeit zur Reflexion. Das können vom Glauben motivierte Rituale sein, aber auch Rituale aus der psychologischen Beratung und Lebenshilfe.

Eingeübte Rituale geben Raum sich selbst zu reflektieren. Sie bieten die Möglichkeit mich und meine Bedürfnisse im Blick zu behalten.

31.7. Rituale für Paare (mit und ohne Kinder) – was uns zusammenschweißt.



Teilnahme nur online – Zoom link unter admin@kirche.org.au

Die Teilnahme ist kostenlos – Spenden sind willkommen.



German Lutheran Trinity Church 22 Parliament Place East Melbourne 3002 VIC

Stammtisch “Connect”

Neu in unserer Gemeinde, in Melbourne oder schon seit vielen Jahren in Australien? Dann komm doch zu unserem neuen Stammtisch “Connect”: Alle zwei Monate treffen wir uns am Wochenende zum gemeinsamen Essen, Kochen, Austausch. Dabei wollen wir verschiedene Altersgruppen zusammenbringen, unser Bindeglied ist die deutsche Sprache und vielleicht noch mehr.

Das erste Treffen mit einem gemeinsamen Snack soll am Sonntag den 16. Juli, ab 13 Uhr nach dem Gottesdienst stattfinden! Diesmal wollen wir, nachdem wir uns gestärkt haben, gemeinsam Plätzchen backen, die wir dann bei unserem “Christmas in July” Markt verkaufen werden.

Genauere Infos und Anmeldung gibt es bei Yasmina unter pw@kirche.org.au

Donations Welcome!

Just scan this QR Code with your mobile phone.





Wir danken für die Spenden in unseren Gottesdiensten im Mai:

Allgemeine Spenden: \$2120

National Trust: \$1270

Fundraisingergebnis St. Martin: \$4400

Wir danken ganz herzlich allen, die gespendet haben und bitten um Gottes Segen für die rechte Verwendung der Gaben.

Rückblick Flohmarkt

Endlich wieder Flohmarkt! Endlich wieder zu Hause aussortieren: Spielsachen, Kinderbücher, Kleidung und vieles mehr zusammenpacken, um dann an einem Samstag im Juni, mit fragwürdiger Wettervorhersage alles wieder ausladen, aufbauen und für zweieinhalb Stunden schauen, dass man möglichst viel verkauft. So oder ähnlich wird es sicherlich vielen der insgesamt zehn StandbetreiberInnen gegangen sein, die sich am 3. Juni zu uns auf den Weg gemacht haben.

Das Wetter war gnädig mit uns und wir konnten fast alle Stände auf dem Kirchhof aufbauen, dazu gab es draußen einen Bratwurststand, in der Kirchhalle wurden Waffeln, Kuchen & Gebäck verkauft. Das wuselige Treiben vieler Familien rund um die Stände lud nicht nur zum Austausch und Verweilen ein, sondern füllte auch



unsere Kassen, denn dank Standmiete und Verkauf von Essen & Getränken nahmen wir \$ 750 für die Kinder-und Jugendarbeit an unserer Gemeinde ein.

Herzlichen Dank an alle Helfer und Helferinnen, sowie die, die geholfen haben diesen Samstag erfolgreich zu gestalten.

Wer mal lesen möchte, was in Kirchengemeinden so alles geht und läuft und Menschen interessiert, dem / der empfehlen wir

www.zeitzeichen.net

Im Gemeindeaufbauausschuss arbeiten wir gerade an den Visionen für unsere Gemeinde. Lasst uns wissen, wenn Ihr auch Ideen habt.



Rückblick St Martin

Am 20. Mai feierten wir wieder das St. Martinsfest. Dieses Jahr kamen wieder hunderte Menschen zusammen, zuerst zu unserem traditionellen Familiengottesdienst in der Kirche und danach zum anschließenden Laternenlauf. Dieses Jahr stellten Kinder der Deutschen Schule unter Anleitung von Gemeindepädagogin Yasmina Buhre uns die St Martingeschichte in der Kirche vor. Danach zogen wir mit unseren Laternen und den passenden Liedern durch die Fitzroy Gardens und zurück zu unserem geschmückten Kirchhof.



Dort gab es leckeres Essen, Bratwürste und Brezeln, dazu Glühwein und Kinderpunsch. Herzlich danken möchten wir allen HelferInnen, die dieses Fest mit auf die Beine stellten. Von Aufbau über Catering, Ausschank von Alkohol, Crossing Marshalls bis zum Abbau, sowie allen HelferInnen im Gottesdienst und bei der Musik. Wir danken euch sehr und SBS German für die liebevolle Berichterstattung.





Veranstaltungen

Gottesdienste Trinity

wenn nicht anders vermerkt mit Pastorin Kim Kiessling

- | | | | |
|----|-------|---------|--|
| So | 2.7. | 11.00 h | Familiengottesdienst mit Gemeindepädagogin Yasmina Buhre |
| So | 9.7. | 11.00 h | Englischer Gottesdienst mit Reverend Sandy Boyce, Executive Officer des Victorian Church Council |
| So | 16.7. | 11.00 h | Gottesdienst mit Prädikant Jorg Hildebrand |
| So | 23.7. | 11.30 h | Englischer Gottesdienst |
| Sa | 29.7. | 18.00 h | Bilinguale Andacht zur Freude über Jesu Geburt (s. S. 22) |
| So | 30.7. | 11.00 h | English worship with blessing and anointing |

Gottesdienste Boronia

- | | | | |
|----|-------|---------|-------------------------------------|
| So | 2.7. | 15.00 h | Lese-Gottesdienst mit Mara Schillat |
| So | 16.7. | 15.00 h | Lese-Gottesdienst mit Mara Schillat |

Kinder / Familie

- | | | | | | |
|----|-------|---------|---|---------------|--------------|
| So | jeden | 11.00 h | Kindergottesdienst parallel zum Gottesdienst (außer 2.7.) | | |
| Do | jeden | 10.00 h | Spielgruppe
(außer 4.7.) | Yasmina Buhre | 0493 609 787 |

Erwachsene

- | | | | | | |
|----|------------|---------|-----------------|-----------------|---------------------------------|
| Mo | 3.7 | 19.30 h | Kirchenvorstand | Jörg Hildebrand | jorg.hildebrand@kirche.org.au |
| So | jeden | 12.30 h | Musik machen | Andy Kiessling | Andreas.Kiessling@kirche.org.au |
| Mi | 5. + 19.7. | 11.00h | Bastelkreis | Gisela Meister | gi.meister@gmx.de |
| Di | 18.7. | 11.00 h | Buchclub | | admin@kirche.org.au |
| Di | jeden | 16.00 h | Teatime | Jens Neelsen | admin@kirche.org.au |

Besonderes/Vorschau

- | | | | |
|-------|-----------|------------|---|
| Sa | 1.7. | 15.30 h | Kinderbibelnacht |
| So | 16.7. | 13.00 h | Stammtisch „Connect“ (s. S. 24) |
| Sa | 29.7. | 8 - 14 h | Working Bee - Christmas Market (s. S. 22) |
| Sa | 29.7. | 10-16 h | Open House Melbourne (s. S. 19) |
| Sa | 29.7. | Ab 15.00 h | Christmas in July Market (s. S. 20/21) |
| So | 30.7. | 13-16 h | Open House Melbourne (s. S. 19) |
| Mo | 31.7. | 19.30 h | Rituale für Paare—digitale Bildungsreihe (s. S. 24) |
| Fr-So | 15.-17.9. | | Gemeindcamp Phillip Island (s. S. 4 und 32) |



Martin Luther Homes

67 Mount View Road, The Basin 3154

☎ (03) 9760 2100

✉ (03) 9760 2140

Website

www.martinlutherhomes.com.au

Email

info@martinlutherhomes.com.au

CEO

Birgit Goetz

☎ 9760 2132

✉ birgit.goetz@martinlutherhomes.com.au

MLH Board Meeting

May 2023

- It was noted that Swinburne University has been working with our residents and undertaking research into technology in aged care. One of the case studies was co-authored by Christel Huwald, a resident in the retirement village. The Board congratulates Christel and the Swinburne University team for their work and for this initiative
- The Board was pleased to hear positive reports on the Resident Advisory Group and is also pleased that the Retirement Village residents are actively involved in making suggestions for improvements. The Board is continuing to look at ways of further engaging with residents
- It is pleasing to note that we have 24-hour coverage with Registered Nurses in residential care in line with Royal Commission recommendations
- We have now commenced planning for the 2023/24 budget.

Eric Christoph, MLH Chair



Activities

Our residents are keeping busy. Apart from regular activities, they had a couple of special activities in the past weeks and many more coming up. Our aged care residents took part in the 'Biggest Morning Tea' again this year and had a wonderful morning tea with lots of tasty treats and coffee.

One of the highlights for our residents from the retirement village was a special midwinter celebration. They came together on June 23, at the winter solstice, for an armchair travel to the Antarctic. Everyone enjoyed this special activity.



Volunteering

We have a new volunteer helping out our activities team. His name is Joseph and he is on-site every Friday. Joseph recently moved to Mount Dandenong and is volunteering to feel more connected to the community.



We are always looking for people to donate their time and join our team as a volunteer. Volunteering is very flexible and is depending on the preferences of the volunteers. This can be supporting our lovely lifestyle team with activities or spending meaningful 1:1 time with our residents.



If you are interested in volunteering or if you know someone who might be interested, simply talk to our activities team, either in person or call them at (03) 9760 2490.



Shining Star of the month

In the beginning of the year, we have introduced a 'Shining Star of the month' award to more actively recognise the great work our staff is doing. The past winners were our physio Vid, our PCA Sharon, our Complaints Resolution Officer Elise and our Handyman Tony. We are excited to announce our 'Shining Star of the month' for June 2023: Our Nurse Louise.

Did you know that Louise has worked at Martin Luther Homes for over 20 years? Louise has excelled with her outstanding work ethic and her positive attitude throughout her time here at Martin Luther Homes. She was nominated by multiple people recognising her professional work and warm personality. One nomination described Louise as "very dedicated, always friendly, bringing joy and laughter into the facility despite being busy".



We want to thank Louise and all our staff for doing such an amazing job each and every day looking after our beloved residents!

Happy Birthday! Herzlichen Glückwunsch!



2 July	Irene H.	19 July	Hans K.
5 July	Margaret E.	22 July	Glen S.
7 July	Winifred C.	28 July	Terry G.
9 July	Edith P.	31 July	Horst H.
14 July	Richard W.		



Church Services & Pastoral Visits at Martin Luther Homes



July 2023

Date	Time	Service	Place	Pastor
3 July	2pm	English Worship	Act. Room	Pastor Ghalayini
21 July	11am	Catholic Church Service	Act. Room	Father Knapp
TBA		Seelsorgebesuche / Pastoral visits	Room Visits	Pastor Kim
TBA	11am	Service with holy communion	Act. Rm	Pastor Kim

Please note there might be some changes to these services.

We also have a “Morning Devotions“ activity organised by one of our residents each Wednesday morning at 10:30am in Bluegum.



Registration Form

I'd like to register the following persons for the
Congregational Camp at Phillip Island from 15 to 17 September 2023

NAMES:

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

(For children, please add their ages)

ADDRESS:.....

.....mobile:.....

Email:

Please return this registration form and payment no later than the 30.8. to
German Lutheran Trinity Church, 22 Parliament Pl, East Melbourne 3002.

***As places are limited, please make sure that you register early!
First participant who registers, will get the best lodge!!!***

Cheques are to be made out to: German Lutheran Trinity Church or pay electronically: ANZ BSB 013 030 Acc.: 2934 46881 with clear indication that the money is for the Congregational Camp

Please let us know of any dietary requirements or any other special wishes you may have:

.....
.....

Impressum

PP 100002210

Volume 13

Nummer 7

German Lutheran Trinity Church East Melbourne Inc. No. A 0038001Z

St. John's German Lutheran Parish Springvale Inc. No. A00007061A

Martin Luther Homes Boronia Inc. No. A0020117Y

Texte und Redaktion (wenn nicht anders bezeichnet):

Johannesgemeinde: Anke Trott ☎ 9546 6005

Dreifaltigkeitsgemeinde: Ann-Kristin Hawken ☎ 9654 5743

Martin Luther Heim: Marlene Franke ☎ 9760 2100

Zusammenstellung und Endproduktion: Markfried Fellensiek ☎ 9878 2560

Redaktionsschluss:
jeweils der 15. des Monats

Beiträge bitte schicken an:
redaktion@kirche.org.au oder
office@stjohnsgerman.com